



Smlouva o budoucí darovací smlouvě ZTV - stavba č. 2022001115

statutární město **České Budějovice**,
náměstí Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice,
zastoupené primátorem Ing. Jiřím Svobodou,
IČO: 002 44 73

jako budoucí obdarovaný na straně jedné

a

VILA II s.r.o.

Opatovice 36, 373 41 Hrdějovice

IČO 09565850

zastoupená jednatelem [REDACTED]

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích v odd. C,
vložka 30321

jako investor a budoucí dárce na straně druhé

Čl. I.

1. Předmětem této smlouvy je sjednání podmínek, za kterých bude uzavřena darovací smlouva na převod stavby:

- *kanalizačního řadu na pozemcích parc. č. 2196/60 a 2196/65, v délce cca 12 m vše v k.ú. České Budějovice 2 (dále také „stavba ZTV“) za podmínek stanovených dle „Pravidel pro převod staveb ZTV“, od investora stavby a to v rozsahu, jak je vyznačeno v situaci, která je nedílnou součástí této smlouvy.*

2. Stavba ZTV bude převedena v rozsahu, jak je vyznačeno v situaci, která je nedílnou součástí této smlouvy.

Čl. II.

Rada města České Budějovice schválila usnesením č. 702/2022 dne 16. 05. 2022 uzavření budoucí darovací smlouvy o převedení **stavby ZTV** uvedené v článku prvním této smlouvy.

Čl. III.

Smluvní strany se vzájemně dohodly, že nejpozději do 6 měsíců od dokončení stavby ZTV a vypracování geodetického zaměření **stavby ZTV** na pozemcích uvedených v článku 1 této smlouvy v k. ú. České Budějovice 2, uzavřou **darovací smlouvu**, která bude **mimo jiné** obsahovat:

Za první: Darující je vlastníkem dokončené stavby ZTV, a to

- *kanalizačního řadu na pozemcích parc. č. 2196/60 a 2196/65, v délce ... m v k. ú. České Budějovice 2.*

Za druhé: Darující VILA II s.r.o., IČO 09565850, se sídlem Opatovice 36, 373 41 Hrdějovice, daruje obdarovanému stavbu ZTV popsanou s článku prvním této smlouvy za podmínek stanovených dle „Pravidel pro převod ZTV“, v rozsahu, jak je vyznačeno v situaci, která je nedílnou součástí této smlouvy.

Za třetí: Darující doložil s předáním stavby ZTV před podpisem darovací smlouvy tyto doklady:

- *zaměření stavby ZTV, popř. geometrický plán,*
- *souhlas správce převáděné stavby ZTV s převzetím stavby (popř. předávací protokol), který vystaví správce na základě dokumentace ke stavbě ZTV, v požadovaném rozsahu.*

Za páté: Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato smlouva uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí obdarovaný způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že obdarovaný je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této smlouvy včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že obdarovaný je povinen tuto smlouvu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění.

Za šesté: Předmětem převodu je stavba uvedená v článku prvním darovací smlouvy, a to na základě zaměření skutečného provedení stavby ZTV.

Za sedmé: Přílohou darovací smlouvy je smlouva o postoupení práv z odpovědnosti za vady.

Čl. IV.

1. Smluvní strany jsou vázány projevem své vůle již okamžikem podpisu této smlouvy.
2. Smlouva o převodu stavby ZTV bude uzavřena před vydáním kolaudačního souhlasu s tím, že její účinnost bude odložena k okamžiku právní účinnosti kolaudačního souhlasu na stavbu ZTV.
3. Náležitosti smluvního vztahu v této smlouvě výslovně neupravené, se řídí příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. v platném znění.
4. Smluvní strany prohlašují, že mají plnou způsobilost k právním úkonům, že tato smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání, dle jejich pravé a svobodné vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.
5. Dále smluvní strany prohlašují, že si před jejím podpisem řádně prostudovaly a svým podpisem potvrzují správnost jejího obsahu.

Čl. V.

1. Platnost a účinnost této budoucí smlouvy je do uzavření smlouvy o darování předmětné stavby ZTV dle čl. I. této smlouvy. Nebude-li stavba ZTV dokončena do 8 let ode dne podpisu této smlouvy, povinnost uzavřít darovací smlouvu zaniká.
2. V případě nepředložení uvedených dokladů (čl. III. odst. za třetí darovací smlouvy) je budoucí obdarovaný oprávněn k odstoupení od této smlouvy.
3. Nedílnou součástí této smlouvy jsou „Pravidla pro převod staveb základní technické vybavenosti do vlastnictví statutárního města České Budějovice“ a podmínky pro realizaci

uvedené stavby ZTV stanovené budoucími správci stavby ZTV a dotčenými odbory MM, které jsou nedílnou součástí této smlouvy.

- Investor se zavazuje, že v průběhu provádění stavby ZTV bude dodržovat podmínky pro realizaci stavby dle příloh a bude zvat správce předávaných staveb ZTV, jako zástupce statutárního města České Budějovice ke kontrolním dnům a dále se zavazuje, že záruční doba jím předané stavby ZTV bude činit minimálně 60 měsíců.

Čl. VI.

- Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato smlouva uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí budoucí obdarovaný způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že budoucí obdarovaný je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této smlouvy včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že budoucí obdarovaný je povinen tuto smlouvu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.
- Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění.
- Obsahem této smlouvy lze doplnit nebo měnit pouze písemnou dohodou obou smluvních stran.
- Smluvní strany prohlašují, že obsah této smlouvy odpovídá jejich pravé a svobodné vůli, a na důkaz tomu připojují své vlastnoruční podpisy.
- Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží dva stejnopisy.

V Českých Budějovicích dne 19. 7. 2022
investor a budoucí dárce:

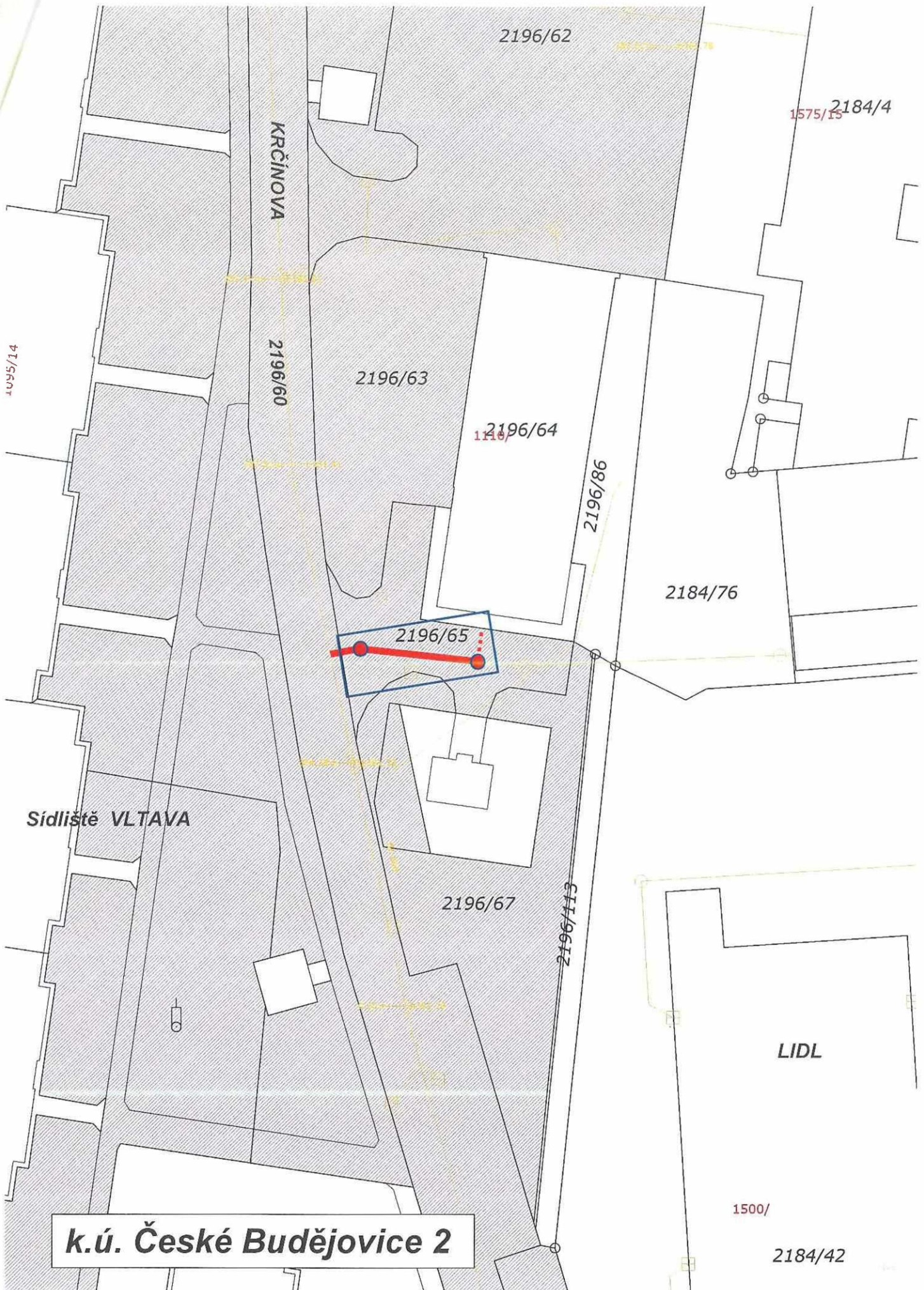
V Českých Budějovicích dne 13. 7. 2022
budoucí obdarovaný:



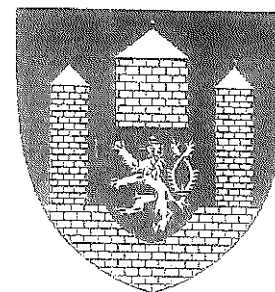
Ing. Jiří Svoboda
primátor

Přílohy:

- Situační plán
- „Pravidla pro převod staveb ZTV do vlastnictví statutárního města České Budějovice“
- Vyjádření odboru správy veřejných statků – vodo.majetek ze dne 11.4.2022, Zn: OSVS/1808/2022
- Vyjádření ČEVAK a.s. ze dne 25.2.2022, Zn: O22070170553



STATUTÁRNÍ MĚSTO ČESKÉ BUDĚJOVICE



PRAVIDLA

PRO PŘEVOD STAVEB ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ VYBAVENOSTI
DO VLASTNICTVÍ STATUTÁRNÍHO MĚSTA ČESKÉ BUDĚJOVICE

Účinnost od 10.02.2015

Pravidla pro převod staveb základní technické vybavenosti do vlastnictví
statutárního města České Budějovice
(dále také Pravidla pro převod ZTV)

I.

Podle těchto pravidel budou do vlastnictví statutárního města České Budějovice převáděny
fakně dokončené stavby základní technické vybavenosti (dále stavby ZTV) vybudované
soukromými investory.

II.

Pro účely těchto pravidel se stavbami ZTV rozumí:

- místní nebo účelové komunikace včetně součástí a příslušenství (dle §12 zák. č. 13/1997
Sb. v platném znění) a pozemky zastavěné těmito komunikacemi
- veřejné osvětlení
- vodohospodářské stavby (vodovodní a kanalizační řady)
- světelná signalizační zařízení

III.

Pokud předmětem převodu bude stavba komunikace (dopravní stavba), je investor povinen
předložit dopravní řešení odsouhlasené odborem správy veřejných stávků již v rámci
projednávání územní studie nebo regulačního plánu.

V případě, že budoucí investor plánuje zařazení jin budované stavby ZTV do veřejné
komunální sítě, tj. bude-li se jednat o budoucí převod stavby ZTV do vlastnictví statutárního
města České Budějovice, je povinen před vydáním stavebního povolení uzavřít se
statutárním městem České Budějovice smlouvu o budoucí smlouvě (darovací nebo kupní)
na převodě stavby. Nedílnou součástí této smlouvy budou podmínky pro provádění stavby
ZTV stanovené správci jednotlivých sítí.

Smlouva bude obsahovat právo statutárního města České Budějovice zúčastňovat se
kontrolních činů v průběhu provádění stavby ZTV včetně závazku investora o délce záruční
doby za vady díla, která musí činit minimálně 60 měsíců.

IV.

Náležitostí smlouvy o budoucí smlouvě bude ustanovení, že převod staveb ZTV do vlastnictví
statutárního města České Budějovice může být podle výběru investora realizován pouze za
těchto podmínek:

- 1) bezúplatným převodem (darovací smlouvou), kdy zároveň s uzavřením darovací
smlouvy bude uzavřena mezi dárce (investorem), obdarovaným (statutárním městem
České Budějovice) a zhotovitelem stavby ZTV „Dohoda o zajištění převodu nároků
z odpovědnosti za vady (záruka) od zhotovitele“
- 2) úplatným převodem (kupní smlouvou), a to za kupní cenu ve výši
 - místní komunikace včetně součástí a příslušenství 2.000 Kč + DPH
 - pozemky zastavěné těmito komunikacemi 2.000 Kč + DPH
 - veřejné osvětlení 2.000 Kč + DPH
 - vodovodní řad 2.000 Kč + DPH
 - kanalizační řad 2.000 Kč + DPH
 - světelná signalizační zařízení 2.000 Kč + DPH

kdy zároveň s uzavřením kupní smlouvy bude uzavřena mezi prodávajícím (investorem),
kupujícím (statutárním městem České Budějovice) a zhotovitelem stavby ZTV „Dohoda o
zajištění převodu nároků z odpovědnosti za vady (záruka) od zhotovitele

V.

Smlouva o převodu stavby ZTV (bezúplatným či úplatným převodem) bude uzavřena před
vydáním kolaudačního souhlasu s tím, že její účinnost bude odložena k okamžiku právní
účinnosti kolaudačního souhlasu na stavbu ZTV.

Před podpisem této smlouvy je investor povinen předat správcům jednotlivých sítí
dokumentaci ke stavbám ZTV v jimi požadovaném rozsahu a předložit písemné doklady o
převzetí stavby ZTV jednotlivými správci.

VI.

V ostatních případech (týká se staveb ZTV vybudovaných před účinností těchto pravidel nebo
nebyla-li uzavřena smlouva o budoucí smlouvě darovací nebo kupní) mohou být stavby ZTV
převedeny do majetku statutárního města České Budějovice pouze po předchozím písemném
souhlasu správci jednotlivých sítí, se souhlasem a za podmínek stanovených orgány
statutárního města České Budějovice.

VII.

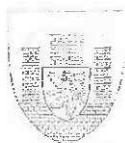
Ke dni účinnosti těchto Pravidel pro převod ZTV se zrožují Pravidla pro převod ZTV
schválené Zastupitelstvem města České Budějovice dne 29. 3. 2004 (včetně jejich úprav ze dne
1. července 2004 a 21. června 2012).

VIII.

Schváleno Zastupitelstvem města České Budějovice
dne 9. února 2015 s účinností od 10. února 2015.

Ing. Jiří Svoboda, v.r.
přímátor





Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice

Odbor správy veřejných statků

nám. Přemysla Otakara II, č. 1, I

12-04-2022

12-04-2022

Magistrát města České Budějovice Majetkový odbor	
Převzato dne:	12.4.2022
Čj.:	MO/1416/22
Přijal:	

Magistrát města České Budějovice
Mgr. Tomáš Kubeš
Odbor správy veřejných statků
nám. Přemysla Otakara II, č. 1, I
370 92 České Budějovice

Majetkový odbor

- z d e -

Internet: <http://www.c-budejovice.cz>

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
OSVS/1808/2022	Ing. Mladá Alena	386 802 521	mladaa@c-budejovice.cz	11. 4. 2022

Vyjádření odboru správy veřejných statků - k. ú. České Budějovice 2 – kanalizační přípojka a kanalizace na pozemku č. p. 2196/60, 2196/65, a převod do majetku statutárního města České Budějovice

Odbor SVS – správa vodohospodářského majetku

nemá námítky k převedení kanalizačního řadu do majetku města dle přiložené situace.

Převzetí do majetku města je podmíněno opravou úseku, která bude doložena kamerovou prohlídkou a technický stav bude odsouhlasen provozovatelem vodohospodářských sítí, firmou ČEVAK, a. s.

Souhlasím s pronajímáním s povinnou částí veřejnosti pozemku 2196/65.
Na pozemku 2196/60 bude probíhat oprava potrubí komunikace od 07/2022.

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
odbor správy veřejných statků
2

S pozdravem

Mgr. Tomáš Kubeš

Vedoucí odboru správy veřejných statků

Váš dopis ze dne:

Našs značka: 022070170553
Vyřizuje: Milan Lomský
Tel.: tel.: +420 387 761 407
E-mail: milan.lomsky@cevak.cz
Datum: 25.02.2022

Ing. Ondřej Vomáčka

České Budějovice 2, parc. č. 2196/65, Změna užívání přípojky na kanalizační stoku (vodohospodářská stavba – změna užívání stavby, vyjádření k RDS)

Investor: KONDIK, spol. s r.o., Opatovice 36, 37341 Hrdějovice

K výše uvedené akci bylo společností ČEVAK a.s. vydáno vyjádření ke změně užívání stavby č.j. 0210701655566 ze dne 16.12.2021, které je nahrazeno tímto vyjádřením.

Projektová dokumentace řeší změnu užívání části stávající kanalizační přípojky na kanalizaci pro veřejnou potřebu za účelem napojení další kanalizační přípojky do této rekolaudované kanalizace.

Pro obchodní objekt č.p. 1606 byla v roce 2007 vybudována jednotná kanalizační přípojka PVC DN 200. Přípojka je zaústěna do veřejné kanalizace BE 600 v ul. Krčínova. Ve vzdálenosti 3 m od napojení na hlavní stoku je osazena vstupní šachta z betonových prefabrikátů DN 1000 a dále v trase dvě plastové revizní šachty DN 400. Přípojka je vedena v jednotném sklonu 18,1 ‰. V úseku dlouhém přibližně 2 m byl kamerovou prohlídkou zjištěn protispád způsobený propadem potrubí.

Na přípojku bude ve vzdálenosti 14,7 m od hlavní stoky BE 600 vsazena nová železobetonová šachta DN 1000, které se stane koncovou šachtou rekolaudovaného úseku. V místě zjištěného propadu bude potrubí odkopáno a přespádováno. Úsek potrubí od nové šachty po zaústění do stoky BE 600 bude nově užíván jako kanalizace pro veřejnou potřebu. Do koncové šachty této kanalizace bude přepojena stávající přípojka obchodního objektu č.p. 1606 a v budoucnu i nová spíšková přípojka budovaného bytového domu č.p. 1110. Výpočtová kapacita potrubí při 50% plnění je 27 l/s. Navýšení množství odpadních vod po připojení bytového domu je 8,63 m³/den, 0,18 l/s.

Kanalizace je vedena v pozemcích parc.č. 2196/60 a 2196/65, které jsou v majetku statutárního města České Budějovice. Záměrem investora je předání rekolaudované kanalizace do majetku statutárního města České Budějovice. Smlouva o smlouvě budoucí darovací / kupní nebyla doložena.

Rekolaudovaná část kanalizace:

PVC DN 200, délka úseku 14,7 m, 1 x stávající šachta DN 1000, 1 x nová šachta DN 1000

S realizací souhlasíme při respektování následujících požadavků:

- Převedení kanalizační přípojky do majetku statutárního města České Budějovice bude možné pouze za předpokladu, že bude prokázán dobrý technický stav potrubí.
- Budou osazeny poklopy kanalizačních revizních šachet VIATOP NIVEAU D400 bez odvětrání (v komunikaci samonivelační, mimo komunikaci standart).
- Před realizací bude doložena Smlouva o budoucí smlouvě darovací nebo kupní mezi investorem a statutárním městem České Budějovice.
- Přepojení stávající přípojky pro č.p. 1606 a budoucí napojení nové přípojky pro č.p. 1110 na rekolaudovanou kanalizaci je možné pouze v případě převedení kanalizace do majetku statutárního města České Budějovice ke dni kolaudace. V opačném případě je nutné doložit souhlas odběratelů s připojením kanalizačních přípojek na kanalizaci jiného vlastníka, na základě kterého bude ukončena smlouva o odvádění odpadních vod se společností ČEVAK a.s.

Obecné požadavky:

- Vlastní napojení další kanalizační přípojky na kanalizaci bude řešeno teprve po rekolaudaci a na základě vydaného vyjádření k projektové dokumentaci přípojky a aktualizaci smluvního vztahu se společností ČEVAK a.s. Veškeré práce spojené s napojením přípojky na kanalizaci budou realizovány ve spolupráci s provozem ČEVAK a.s.

Činnosti před realizací:

- Před zahájením zemních prací bude na místě provedeno vytyčení sítí provozovaných ČEVAK a.s. Vytyčení vodohospodářských sítí pro veřejnou potřebu provede ČEVAK a.s. – vodovod Psohlavec Ivo, tel. 602 491

312, jvo.psohlavec@cevak.cz, Vytyčení kanalizace - Vrba Martin, tel. 606 733 651, martin.vrba@cevak.cz.
Vytyčení je potřeba objednat nejméně deset dní předem.

- Společnosti ČEVAK a.s. bude v předstihu písemně sdělen termín zahájení stavby.

Činnosti v průběhu realizace:

- Investor umožní přístup technikům ČEVAK a.s. na staveniště v průběhu realizace.
- Napojení na kanalizaci bude provedeno ve spolupráci s provozem společnosti ČEVAK a.s., provozní středisko ČB - Martin Vrba, [redacted]
- Řádné provedení kanalizace bude doloženo kamerovou zkouškou. Snímkování bude provedeno po zhutnění vrstev a o termínu jeho konání bude s dostatečným časovým předstihem informován zástupce společnosti ČEVAK a.s. - Martin Vrba, [redacted]
- V případě čerpání spodní vody do kanalizace bude tato složka zpoplatněna položkou stočné dle aktuálního ceníku.
- Pro zahájení technické kontroly před rekolaudací kanalizační přípojky na veřejnou kanalizaci bude společnosti ČEVAK a.s. předán výtisk geodetického zaměření skutečného provedení vodohospodářských a jejich povrchových znaků, které byly odkryty případně provedeny v rámci stavby, na aktuálním mapovém podkladu v měřítku 1:500. Na technickou kontrolu kanalizace volejte - Martin Vrba, [redacted]
- K technické kontrole, případně před vydáním kolaudačního souhlasu požadujeme předat tuto dokumentaci a doklady:
 - o Smlouvu budoucí darovací nebo kupní o předání kanalizace do majetku statutárního města České Budějovice, nebo Dohodu vlastníků provozně souvisejících kanalizací.
 - o Zápis o odevzdání a převzetí stavby [obsahující: název stavby, délku, dimenzi a materiál potrubí, cenu bez DPH].
 - o Dokumentaci geodetického zaměření skutečného provedení po opravě včetně dokladové části [situace a tabulka materiálů, podélné profily], která bude provedena před záhozem podle technických podmínek pro geodetická zaměření vodohospodářských sítí provozovaných společností ČEVAK a.s. Předávané dokumentace bude obsahovat tyto požadované náležitosti - technickou zprávu, seznam souřadnic a výšek s kódováním, popisem bodů, situací se zákresem sítí na papíru a v digitální podobě s výkresy ve formátu DGN (souřadnicový systém S - JTSK, výškový systém Bpv).
 - o Kamerovou zkoušku kanalizace po opravě [kamerová prohlídka vnitřku potrubí včetně protokolu záznamu a přehledné situace s vyznačením kontrolovaného úseku.].
 - o Seznam kanalizačních přípojek (nové, stávající) s uvedením čísla parcely nebo nemovitosti a majitele.
 - o Prohlášení o shodě na použité materiály (roury, šachty, poklopy, skruže...).
 - o Předávací protokol ukončené stavby s uvedením délky záruky, ceny díla a technických parametrů díla.

Toto vyjádření společnosti ČEVAK a.s. má platnost 2 roky ode dne vydání.

S pozdravem

[redacted]
ČEVAK a.s.
64, 370 10 České Budějovice
9 657 012, C. M. 57
v OR u KS Č. B. - Budějovice
oddíl B, vložka 657 (123)

Ing. Jiří Lipold
technický ředitel

Přílohy: Mapa-022070170553.pdf

Na vědomí: Magistrát města České Budějovice, oddělení správy veřejných statků, Ing. Alena Mladá, nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice

